



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/43/358

S/19878

11 de mayo de 1988

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

**ASAMBLEA GENERAL**

Cuadragésimo tercer período de sesiones

Tema 23 de la lista preliminar\*

**LA SITUACION EN KAMPUCHEA**

**CONSEJO DE SEGURIDAD**

Cuadragésimo tercer año

Carta de fecha 11 de mayo de 1988 dirigida al Secretario General  
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las  
Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunta, para su información, una declaración de fecha 8 de mayo de 1988, formulada por el Alto Comando Militar del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática, en que se denuncia la alegación engañosa de Viet Nam sobre su retiro parcial de tropas de Kampuchea (véase el anexo).

Mucho agradeceré tenga a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 23 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THIOUNN Prasith  
Representante Permanente

\* A/43/50.

ANEXO

Declaración formulada el 8 de mayo de 1988 por el Alto Comando Militar del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática en que se denuncia la alegación engañosa de Viet Nam sobre su retiro parcial de tropas de Kampuchea

Ultimamente, el enemigo vietnamita ha alegado que ha retirado parcialmente sus tropas de Kampuchea. Una vez más, se trata de otra campaña de propaganda engañosa orquestada por Viet Nam para desorientar a la opinión pública mundial, como lo ha hecho en el pasado. ¿Cuál es la verdadera situación que impera en el campo de batalla en Kampuchea?

En marzo y abril pasados, debido a operaciones activas y en mayor escala del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática encaminadas a dismantelar las redes administrativas municipales en toda Kampuchea, el enemigo vietnamita trasladó sus tropas de un campo de batalla a otro en un intento por hacer frente al Ejército Nacional de Kampuchea Democrática. El enemigo vietnamita ha utilizado estos movimientos de tropas para engañar a la opinión pública mundial y hacerle creer que ha retirado sus tropas de Kampuchea.

En realidad, la verdadera situación en el terreno es la siguiente:

1. El 24 y 25 de marzo de 1988, el enemigo vietnamita trasladó a 1.000 soldados de la división 339, situada a lo largo de la ruta No. 56 en el distrito de Leach, provincia de Pursat, hacia el campo de batalla de Maung, en la provincia de Battambang;
2. El 28 de marzo, el enemigo vietnamita despachó 7 camiones que transportaban a soldados de la división 330, destacada en Samlaut (cerca de la frontera entre Kampuchea y Tailandia), para defender la población provincial de Battambang;
3. El 1° de abril, el enemigo vietnamita trasladó a 900 soldados de la división 302, destacada en los distritos de Kralanh y Puok, en la provincia de Siemreap, y de la división 7705, destacada en la población provincial de Siemreap, hacia el campo de batalla de Damdek, en la misma provincia;
4. El 2 de abril, el enemigo vietnamita envió a 300 soldados de la división 309, en Komping Puoy, para defender la población provincial de Battambang;
5. El 3 de abril, el enemigo vietnamita trasladó 18 camiones que transportaban a soldados de la división 330, en Balaing, campo de batalla de Samlaut, para defender la ruta No. 10;
6. El 19 de abril, el enemigo vietnamita trasladó 7 vagones que transportaban a soldados de la estación ferroviaria de Battambang, para hacer frente a las actividades del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática en el frente sudoccidental de Phnom Penh;

7. El 22 de abril, el enemigo vietnamita envió a 200 soldados de Kang Hat Dam, al sur de la provincia de Battambang, para defender la población provincial;
8. El 24 de abril, el enemigo vietnamita trasladó varios camiones que transportaban a soldados de Battambang al frente sudoccidental de Phnom Penh;
9. Del 23 al 26 de abril, el enemigo vietnamita envió a 1.000 soldados de la división 7701, situada en la ciudad de Kompong Thom, a los frentes septentrional y nororiental de Phnom Penh;
10. A fines de abril, el enemigo vietnamita trasladó sus tropas de Toek Chhar, en el distrito de Prey Chhor, provincia de Kompong Cham, para hacer frente a las actividades del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática en el frente septentrional de Phnom Penh;
11. Además, a principios de mayo, el enemigo vietnamita despachó de 4 a 5 camiones diarios que transportaban a soldados a Peam Ta, en el frente de Leach occidental.

He aquí la verdadera situación que impera en el campo de batalla en Kampuchea. De hecho, el enemigo vietnamita ha trasladado a sus tropas de un campo de batalla a otro a fin de hacer frente al Ejército Nacional de Kampuchea Democrática, que está desmantelando activamente sus redes administrativas municipales en todo el país. El enemigo vietnamita utilizó estos movimientos de tropas para engañar a la opinión pública mundial y hacerle creer que había retirado sus tropas de Kampuchea. En realidad, ni un solo soldado vietnamita se ha retirado de Kampuchea. Por el contrario, el enemigo vietnamita ha enviado cada vez más armas y municiones al campo de batalla de Kampuchea a fin de llevar a cabo su guerra de ocupación encaminada a hacer realidad la estrategia de la Federación de Indochina.

En el campo de batalla, la lucha continúa intensamente, en el interior del país y a lo largo de la frontera occidental.

En consecuencia, si bien Viet Nam ha alegado que ha retirado algunas de sus tropas de Kampuchea, nadie da crédito a esta propaganda mendaz.

-----